Porównanie tłumaczeń Dzieje 15:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mojżesz bowiem z pokoleń dawnych w mieście głoszących go ma w zgromadzeniach w każdy szabat które jest czytane |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mojżesz bowiem od dawnych pokoleń ma po miastach tych, którzy go głoszą w synagogach, gdy czyta się go w każdy szabat.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mojżesz bowiem od pokoleń dawnych w (każdym) mieście ogłaszających go ma w synagogach\* w każdy szabat będąc czytanym". [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mojżesz bowiem z pokoleń dawnych w mieście głoszących go ma w zgromadzeniach w każdy szabat które jest czytane |

1. 1) <x>510 13:15</x>; <x>540 3:14-15</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Bardziej etymologicznie: "miejscach zebrań". [↑](#footnote-ref-3)